Document generated on 07/17/2025 1:42 p.m.

Francophonies d'Amérique

Colloque 1999
Les Francophonies d'Amérique : altérité et métissage

Jules Tessier and Paul Dubé

Number 9, 1999

Les relations entre le Québec et la francophonie nord-américaine

URI: https://id.erudit.org/iderudit/1004977ar
DOI: https://doi.org/10.7202/1004977ar

See table of contents

Publisher(s)

Les Presses de l'Université d'Ottawa
Centre de recherche en civilisation canadienne-française

ISSN

1183-2487 (print)
1710-1158 (digital)

Explore this journal

Cite this article

Tessier, J. & Dubé, P. (1999). Colloque 1999 : les Francophonies d'Amérique : altérité et métissage. *Francophonies d'Amérique*, (9), 245–247. https://doi.org/10.7202/1004977ar

Copyright © Les Presses de l'Université d'Ottawa, 1999

This document is protected by copyright law. Use of the services of Érudit (including reproduction) is subject to its terms and conditions, which can be viewed online.

https://apropos.erudit.org/en/users/policy-on-use/

This article is disseminated and preserved by Érudit.

Érudit is a non-profit inter-university consortium of the Université de Montréal, Université Laval, and the Université du Québec à Montréal. Its mission is to promote and disseminate research.

https://www.erudit.org/en/

COLLOQUE 1999
LES FRANCOPHONIES D'AMÉRIQUE: ALTÉRITÉ ET MÉTISSAGE

Jules Tessier
Université d'Ottawa
et
Paul Dubé
Université de l'Alberta

L'Amérique française offre un champ d'analyse à nul autre pareil, un incomparable laboratoire où se pratiquent le métissage et l'interculturel à tous les degrés imaginables. Le thème du prochain colloque du Centre de recherche en civilisation canadienne-française de l'Université d'Ottawa, organisé conjointement avec notre revue, est le suivant:

Les Francophonies d'Amérique: altérité et métissage

Voici la description du thème dont la première mouture est l'œuvre du notre collègue Paul Dubé (Université de l'Alberta).

> On peut invoquer la mondialisation tout comme les progrès technologiques en matière de communication pour tenter d'expliquer la perméabilité des personnes et des lieux en cette fin de siècle et de millénaire qui confine à une révolution. Dans ce contexte, les identités nationales et individuelles sont perpétuellement assaillies par un déferlement en provenance de partout et de nulle part, raz-de-marée anonyme en apparence, mais néanmoins porteur d'une idéologie repérable dans le sillage de la mondialisation.
>
> Il en résulte un éclatement de toutes choses à la fois négatif et positif. Le résultat est négatif dans le domaine économique, par exemple, où on nous prédit des scénarios d'Apocalypse, dont on peut déjà percevoir certains signes avant-coureurs, telles les secousses subies par le droit au travail et au bien-vivre en Occident. En revanche, le bilan est positif, si l'on songe au décloisonnement des territoires et des identités qui situent les humains dans un univers multiple, pluriel, hétérogène, en somme potentiellement enrichissant, à la condition, cependant, de faire éclater la crispation identitaire, tout en évitant de donner contre un des écueils de la mondialisation, soit la dérive vers une sorte de limbes identitaires homogénéisants.

Or à cause de leur histoire, les francophones d'Amérique ont à leur actif une riche expérience concernant ces questions de frontières, d'identités, de rapports à l'autre, qu'ils soient du Québec, de l'Acadie, de l'Ontario, de l'Ouest canadien, de la Nouvelle-Angleterre ou de la Louisiane. Ce monde contemporain bouleversé et bouleversant, ils en ont fait l'expérience depuis des décennies, à l'échelle de leurs microcosmes, et ils y ont acquis une expertise certaine sur la façon de négocier et de définir leur place...

Le colloque « Les Francophonies d'Amérique: altérité et métissage », ainsi que le thème le laisse entendre, propose une perspective susceptible de nous orienter vers une vision autre et renouvelée de la francophonie. Il est possible qu'une telle approche en inquiète quelques-uns qui se verraient ainsi privés de l'appui confortant du discours traditionnel, rendus craintifs par cette opération de décloisonnement. Cette réaction tout à fait prévisible ne doit cependant pas nous faire perdre de vue la notion même de l'Autre, porteuse de visions et de discours alternatifs, apte à enrichir le débat dans le plus large espace discursif possible...

Lors du colloque, on commencera par asseoir les bases théoriques de ce thème binaire — l'altérité et le métissage — en tenant compte du contexte des identités ballottées dans le grand tourbillon des cultures « itinérantes » de la mondialisation, par rapport aux lieux, à l'imaginaire et aux visions prospectives qui nous mobilisent. Ainsi, on pourrait y aborder la problématique de la résistance identitaire dans la mixité culturelle envahissante et paradoxalement hégémonique, ou encore traiter de l'acculturation sous l'angle des valeurs additives puisées chez l'autre pluriel et métissé, pour mieux résister (!), quitte à laisser de côté, pour un temps, l'approche traditionnelle manichéenne qui consiste à n'y voir qu'une valeur soustractive rattachée au paradigme de l'assimilation. Il revient aux théoriciens de préciser et de clarifier ces notions dans leur simplicité heuristique, et dont le contour sémantique le plus simple est ainsi défini :

altérité: « fait d'être un autre; caractère de ce qui est autre » (*Le Robert*). La figure de l'autre, l'autre en soi-même, *otherness*.

métissage: « croisement, mélange » (*Le Robert*). Hybridité, mixité, composé, hétérogène, polymodal, par opposition à une conception essentialiste, culturaliste de l'identitaire.

Altérité et métissage supposent des perspectives et des imaginaires qui contestent et problématisent toutes les notions hégémoniques, qui refusent toutes les tendances unitaires, totalisantes, essentialistes, historicistes, qui orientent vers le multiple, le pluriel, dans un processus actif et conflictuel, producteur de sens. Le paradigme de la postmodernité est-il utile ? Avec une morale de la modernité ?

Avant de passer, dans un troisième temps, à des visions prospectives relatives à l'avenir des Francophonies en terre d'Amérique, il faudra auparavant jeter un regard d'observateur méticuleux et rigoureux sur l'état actuel de la situation ou des situations, en somme un regard de clinicien au diagnostic impitoyable, qui tienne compte des instances du pouvoir, des idéologies, des lieux d'énonciation, etc.

Ceux et celles qui désireraient obtenir de plus amples renseignements concernant ce colloque, qui aura lieu les 4, 5 et 6 novembre 1999, sont priés de communiquer avec nous:

Adresse postale: CRCCF, Université d'Ottawa
145, rue Jean-Jacques-Lussier
C.P. 450, succ. A
Ottawa (Ontario) K1N 6N5

Téléphone: (613) 562-5877

Télécopieur: (613) 562-5143

Courriel: crccf@uottawa.ca

Au plaisir de vous y accueillir en grand nombre!